



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

**Parks Canada Agency
3, passage du Chien-d'Or
Québec, Qc G1R 3Z8**

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parks Canada Agency
3, passage du Chien-d'Or
Québec, Qc G1R 3Z8**

Title-Sujet Rehabilitation of the Promenade Road (Section IV) at Mauricie National Park – Km 37+590 to 57+541		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P201-19-0006/A		Date: March 25th 2019
GETS Reference No. – No de reference de SEAG PW-19-00868078		Client Ref. No. – No. de réf du client. 1352
Solicitation Closes – L'invitation prend fin :		
at – à 2:00 PM	on – le April 25th 2019	Time Zone - Fuseau horaire EDT – Eastern Daylight Time
F.O.B. - F.A.B.		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/>	Destination: <input checked="" type="checkbox"/>	Other-Autre: <input type="checkbox"/>
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Josée Gagnon josee.gagnon3@canada.ca		
Telephone No. - No de téléphone (418) 648-2502		Fax No. – No de FAX: (418) 649-6971
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein – Voir aux présentes		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER
À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Titale - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

INVITATION TO TENDER

IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

DIRECT DEPOSIT

The Government of Canada has replaced cheques with direct deposit payment(s), an electronic transfer of funds deposited directly into a bank account. New vendors who are awarded a contract will be required to register their direct deposit information with Parks Canada to receive payment.

Additional information on this Government of Canada initiative is available at:

<http://www.directdeposit.gc.ca>

ASPHALT CEMENT PRICE ADJUSTMENT

This solicitation includes a price adjustment clause for asphalt cement. Refer to the Supplementary Conditions.

TABLE OF CONTENTS

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

- SI01 Bid Documents
- SI02 Enquiries during the Solicitation Period
- SI03 Site Visit
- SI04 Revision of Bid
- SI05 Bid Results
- SI06 Insufficient Funding
- SI07 Bid Validity Period
- SI08 Construction Documents
- SI09 Web Sites

R2710T GENERAL INSTRUCTIONS - CONSTRUCTION SERVICES - BID SECURITY REQUIREMENTS (GI) (2018-06-21)

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

- GI01 Integrity Provisions - Bid
- GI02 Completion of Bid
- GI03 Identity or Legal Capacity of the Bidder
- GI04 Applicable Taxes
- GI05 Capital Development and Redevelopment Charges
- GI06 Registry and Pre-qualification of Floating Plant
- GI07 Listing of Subcontractors and Suppliers
- GI08 Bid Security Requirements
- GI09 Submission of Bid
- GI10 Revision of Bid
- GI11 Rejection of Bid
- GI12 Bid Costs
- GI13 Procurement Business Number
- GI14 Compliance with Applicable Laws
- GI15 Approval of Alternative Materials
- GI16 Performance Evaluation
- GI17 Conflict of Interest-Unfair Advantage
- GI18 Code of Conduct for Procurement—bid

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

- SC01 Security Related Requirements
- SC02 Insurance Terms
- SC03 Asphalt Price Adjustment

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

- BA01 Identification
- BA02 Business Name and Address of Bidder
- BA03 The Offer
- BA04 Bid Validity Period
- BA05 Acceptance and Contract
- BA06 Construction Time
- BA07 Bid Security
- BA08 Signature

- APPENDIX "1" COMBINED PRICE FORM**
- APPENDIX "2" INTEGRITY PROVISIONS**
- ANNEX "A" CERTIFICATE OF INSURANCE**
- ANNEX "B" ATTESTATION FORM**

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01 BID DOCUMENTS

1. The following are the Bid Documents:
 - a. Invitation to Tender - Page 1;
 - b. Special Instructions to Bidders;
 - c. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T (2018-06-21);
 - d. Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
 - e. Drawings and Specifications;
 - f. Bid and Acceptance Form and related Appendix(s); and
 - g. Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

2. General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements R2710T is incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

All reference to the Minister of Public Works and Government Services Canada shall be deleted and replaced with the Minister of the Environment for the purposes of the Parks Canada Agency. All reference to the Department of Public Works and Government Services Canada Shall be deleted and replaced with the Parks Canada Agency.

SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD

1. Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1 at e-mail address josee.gagnon3@canada.ca. Except for the approval of alternative materials as described in GI15 of R2710T, enquiries should be received no later than five (5) calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may result in an answer NOT being provided.
2. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, PCA will examine the content of the enquiry and will decide whether or not to issue an amendment.
3. All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period must be directed ONLY to the Contracting Authority named in paragraph 1. above. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-compliant.

SI03 SITE VISIT

There will be no scheduled visit to the site. The road is currently snow-covered and will not be cleared by the end of the tender.

SI04 REVISION OF BID

A bid may be revised by letter or facsimile in accordance with GI10 of R2710T. The facsimile number for receipt of revisions is (418) 649-6971.

SI05 BID RESULTS

1. A public bid opening will be held in the office designated on the Front Page "Invitation to Tender" for the receipt of bids shortly after the time set for solicitation closing.
2. Following solicitation closing, bid results may be obtained by emailing josee.gagnon3@canada.ca.

SI06 INSUFFICIENT FUNDING

- 1) In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding Canada has allocated for the construction phase of the work
 - (a) by 15% or less, Canada, at its sole discretion, shall either:
 - (i) Cancel the solicitation; or
 - (ii) Obtain additional funding and, subject to the provisions of G111 of the General Instructions to Bidders, award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; or
 - (iii) Revise the scope of the work accordingly and negotiate, with the Bidder submitting the lowest compliant bid, a corresponding reduction in its bid price.
 - (b) by more than 15%, Canada, at its sole discretion, shall either:
 - (i) Cancel the solicitation; or
 - (ii) Obtain additional funding and, subject to the provisions of G111 of the General Instructions to Bidders, award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; or
 - (iii) Revise the scope of the work accordingly and invite those who submitted compliant bids at the original solicitation to re-bid the work.
- 2) If negotiations or a re-bid are undertaken as is contemplated in subparagraphs 1)(a)(iii) or 1)(b)(iii) above, Bidders shall retain the same subcontractors and suppliers as they carried in their original bids.
- 3) If Canada elects to negotiate a reduction in the bid price as is contemplated in subparagraph 1)(a)(iii) herein and the negotiations fail to reach an agreement, Canada shall then exercise either of the options referred to subparagraphs 1)(a)(i) or 1)(a)(ii).

SI07 BID VALIDITY PERIOD

1. Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders shall have the option to either accept or reject the proposed extension.
2. If the extension referred to in paragraph 1.above is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
3. If the extension referred to in paragraph 1.above is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada shall, at its sole discretion, either:
 - a. continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
 - b. cancel the invitation to tender.
4. The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under G111 of R2710T.

SI08 CONSTRUCTION DOCUMENTS

The successful Contractor will be provided with one electronic or paper copy of the sealed and signed drawings, the specifications and the amendments upon acceptance of the offer. Obtaining more copies will be the responsibility of the Contractor including costs.

SI09 WEB SITES

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies

<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494§ion=text#appl>

Buy and Sell

<https://www.achatsetventes-buyandsell.gc.ca>

Canadian economic sanctions

<http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng>

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf>

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf>

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505)

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505_eng.pdf

Labour and Material Payment Bond (form PWGWSC-TPSGC 506)

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf>

Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R>

PWGSC, Code of Conduct and Certifications

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/contexte-context-eng.html>

Construction and Consultant Services Contract Administration Forms Real Property Contracting

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/formulaires-forms-eng.html>

Declaration Form

<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/formulaire-form-eng.html>

Trade agreements

<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/Policy-and-Legal-Framework/Trade-Agreements>

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

1. The following are the Contract Documents:
 - a. Contract Page when signed by Canada;
 - b. Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
 - c. Drawings and Specifications;
 - d. General Conditions and clauses

GC1	General Provisions – Construction Services	R2810D	(2017-11-28);
GC2	Administration of the Contract	R2820D	(2016-01-28);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D	(2018-06-21);
GC4	Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D	(2016-01-28);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2865D	(2016-01-28);
GC7	Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2018-06-21);
GC8	Dispute Resolution	R2882D	(2016-01-28);
GC9	Contract Security	R2890D	(2018-06-21);
GC10	Insurance	R2900D	(2008-05-12);
	Allowable Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2015-02-25);
	Supplementary Conditions		
 - e. Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
 - f. Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
 - g. Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
2. The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:
<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>

All reference to the Minister of Public Works and Government Services Canada shall be deleted and replaced with the Minister of the Environment for the purposes of the Parks Canada Agency. All reference to the Department of Public Works and Government Services Canada Shall be deleted and replaced with the Parks Canada Agency.
3. The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01 SECURITY RELATED REQUIREMENTS

There is no document security requirement applicable to this Contract.

SC02 INSURANCE TERMS

1) Insurance Contracts

- (a) The Contractor must, at the Contractor's expense, obtain and maintain insurance contracts in accordance with the requirements of the Certificate of Insurance. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada.
- (b) Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract. The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

2) Period of Insurance

- (a) The policies required in the Certificate of Insurance must be in force from the date of contract award and be maintained throughout the duration of the Contract.
- (b) The Contractor must be responsible to provide and maintain coverage for Products/Completed Operations hazards on its Commercial General Liability insurance policy, for a period of six (6) years beyond the date of the Certificate of Substantial Performance.

3) Proof of Insurance

- (a) Before commencement of the Work, and no later than thirty (30) days after contract award, the Contractor must deposit with Canada a Certificate of Insurance on the form attached herein.
- (b) Upon request by Canada, the Contractor must provide originals or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the Certificate of Insurance.

4) Insurance Proceeds

In the event of a claim, the Contractor must, without delay, do such things and execute such documents as are necessary to effect payment of the proceeds.

5) Deductible

The payment of monies up to the deductible amount made in satisfaction of a claim must be borne by the Contractor.

SC03 ASPHALT CEMENT PRICE ADJUSTMENT

1. The price of asphalt cement incorporated into hot mix asphalt shall be adjusted for each month in which paving occurs when the price index for that month differs by more than 5% from the price index for the month prior to bid closing. The price adjustment shall be calculated in accordance with the applicable price adjustment formula of paragraph 2.
2. Price Adjustment formulae:
 - a. When the price index, for the month in which paving occurs, is higher than 105% of the price index for the month prior to bid closing, Canada shall pay the Contractor a compensation of:
(Example based on a 5% increase)
 $PA = (IM - 1.05 IB) \times \text{quantity of asphalt cement in tons}$
 - b. When the price index, for the month in which paving occurs, is less than 95% of the price index for the month prior to bid closing, Canada shall deduct an amount from the monthly payment to the Contractor of:
(Example based on a 5% decrease)
 $PA = (.95IB - IM) \times \text{quantity of asphalt cement in tons}$

PA = payment adjustment for asphalt cement, in dollars
IB = asphalt cement price index for the month prior to bid closing
IM = asphalt cement price index for the month in which paving occurs

The reference price will be the one published monthly by Bitume Québec, which is posted on the following website <http://www.bitumequebec.ca/results-dubitume/annee-en-cours-2/> . This reference price will be used to calculate the adjustment amount per ton of any bitumen performance class accepted for work.

3. For each month in which a payment adjustment is made, Canada shall use the fixed asphalt cement content of the final job mix formula to determine the asphalt cement quantity that is used.
4. The payment adjustments shall be made on the monthly Request for Progress Payment form for the months in which hot mix paving occurs.

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01 IDENTIFICATION

Title: Rehabilitation of the Promenade Road (Section IV) at Mauricie National Park - Km 37+590 to 57+541

Solicitation No.: 5P201-19-0006/A

BA02 BUSINESS NAME AND ADDRESS OF BIDDER

Name: _____

Address: _____

Telephone: _____ Fax: _____ PBN: _____

E-mail address: _____

BA03 THE OFFER

The Bidder offers to Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the **TOTAL BID AMOUNT INDICATED IN APPENDIX 1**.

BA04 BID VALIDITY PERIOD

The bid must not be withdrawn for a period of thirty (30) days following the date of solicitation closing.

BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT

Upon acceptance of the Bidder's offer by Canada, a binding Contract will be formed between Canada and the Bidder. The documents forming the Contract will be the Contract Documents identified in "Contract Documents (CD)" section.

BA06 CONSTRUCTION TIME

Contractor shall perform the Work from the 3rd of June 2019 and complete the Work no later than the 1st of November 2019.

BA07 BID SECURITY

The Bidder must enclose bid security with its bid in accordance with GI08 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions - Construction Services - Bid Security Requirements.

BA08 SIGNATURE

Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)

Signature

Date

APPENDIX 1 - COMBINED PRICE FORM (8 pages)

- 1) The prices per unit will govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.
- 2) Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

Note: Bidders are reminded that it is their responsibility to include in their bid all work as described in the drawings and specifications. Pricing for work not accounted for in the Unit Price Table including but not limited to Mobilization, De-Mobilization, etc. is to be included in the Lump Sum Table.

LUMP SUM

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

- (a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work not included in the unit price table.

UNIT PRICE TABLE

The Unit Price Table designates Work to which a Unit Price Arrangement applies.

- (a) Work included in each item is as described in the referenced specification section.
- (b) The Price per Unit shall not include any amounts for Work that is not included in that unit price Item.

DESCRIPTION DES TRAVAUX /
DESCRIPTION OF WORKS

MONTANT (taxes non-comprises)/
AMOUNT (excluding applicable taxes)

PART A

CHAUSSÉE (km 37+590 à 57+541) / ROADWAY (km 37+590 to 57+541)
(Plans CH-1352-1510311325)

**SOUS-TOTAL PARTIE CHAUSSÉE /
SUBTOTAL ROADWAY SECTION**

(A) _____ \$

PART B

PONCEAUX (km 37+590 à 57+541) / CULVERTS (km 37+590 to 57+541)
(Plans PN-1352-1510311325)

**SOUS-TOTAL PARTIE PONCEAUX /
SUBTOTAL CULVERTS SECTION**

(B) _____ \$

**GRAND TOTAL TRAVAUX - km 37+590 à 57+541 /
GRAND TOTAL WORKS - km 37+590 to 57+541**
Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes

(A) + (B) _____ \$

PART A – Chaussée - km 37+590 à 57+541 / Roadway - km 37+590 to 57+541

DIVISION / DIVISION	DESCRIPTION DES TRAVAUX / DESCRIPTION OF WORKS	QUANTITÉ / QUANTITY	UNITÉ / UNIT	PRIX UNITAIRE / UNIT PRICE	MONTANT / AMOUNT	TOTAUX / TOTAL
01	CLAUSES GÉNÉRALES / GENERAL PROVISIONS					
01.1	Organisation de chantier / <i>Site organization</i>	1	global / lump sum	_____ \$	_____ \$	
01.2	Bureau de chantier / <i>Site office</i>	1	global / lump sum	_____ \$	_____ \$	
01.3	Protection de l'environnement / <i>Environnement protection</i>	1	global / lump sum	_____ \$	_____ \$	
01.4	Régulation de la circulation et signalisation / <i>Traffic control and road sign</i>	1	global / lump sum	_____ \$	_____ \$	
01.5	Rideau de turbidité (quantité provisionnelle, matériau fourni par Parcs Canada) / <i>Turbidity wall (provisional quantity, supplied by Parks Canada)</i>	75	m	_____ \$	_____ \$	
01.6	Barrière à sédiments (incluant fourniture des matériaux et mise en oeuvre) / <i>Silt fence (including materials and labor)</i>	3 200	m	_____ \$	_____ \$	
					Sous-total 01 / Subtotal 01	_____ \$
					Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes	
02	CONDITIONS EXISTANTES / EXISTING CONDITIONS					
02.1	Enlèvement du revêtement bitumineux (incluant traits de scie) / <i>Asphalt pavement removal (including saw cuts)</i>	1	global / lump sum	_____ \$	_____ \$	
02.2	Enlèvement de revêtement bitumineux pour réparations ponctuelles de la couche de base (quantité provisionnelle de 2 000 m.l. incluant traits de scie) / <i>Asphalt pavement removal for punctual repair on the base layer (provisional quantity, 2 000 l.m. including saw cuts)</i>	1 260	m ²	_____ \$	_____ \$	
02.3	Planage, profondeur jusqu'à 50 mm / <i>Levelling, until 50 mm depth</i>	210	m ²	_____ \$	_____ \$	
					Sous-total 02 / Subtotal 02	_____ \$
					Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes	
31	TERRASSEMENT / EARTHWORKS					
31.1	Sondage préalable de faible profondeur (600 mm max.) à proximité du pont Ruisseau-Brodeur (km 57.650) pour valider la présence d'une dalle de transition / <i>Shallow depth probing (600 mm max.) near Ruisseau-Brodeur bridge (km 57.650) to validate the presence of a transition slab</i>	1	unité / unit	_____ \$	_____ \$	
31.2	Défrichage au ras du sol (bande minimale de 3 mètres à partir du bord pavage) / <i>Clearing and grubbing (3m minimum width from edge of pavement)</i>	7	Ha	_____ \$	_____ \$	

31.3	Excavation 2 ^e classe (incluant structure de chaussée, décontamination des accotements, entreposage et réutilisation des matériaux) / <i>Second class excavation and backfilling (including road structure, shoulder decontamination, storage and reuse of materials)</i>	1	global / lump sum	_____ \$	_____ \$
31.4	Matériaux d'emprunt 2 ^e classe (quantité provisionnelle) / <i>2nd class borrow pit material (provisional quantity)</i>	1 000	m ³	_____ \$	_____ \$
31.5	Excavation 1 ^{ère} classe / <i>First class excavation in trench</i>	400	m ³	_____ \$	_____ \$
31.6	Remblai routier en sous-fondation (MG-112 : 400 mm) / <i>Subbase roadway fill (MG-112 : 400 mm)</i>	3 630	m ³	_____ \$	_____ \$
31.7	Remblai routier en fondation (MG-20 : 200 mm) / <i>Base roadway fill (MG-20 : 200 mm)</i>	11 020	m ³	_____ \$	_____ \$
31.8	Rechargement accotement MG-20 (100 % fracturé et exempt de sable) / <i>Shoulder reload MG-20 (100 % fractured and sand free)</i>	465	T	_____ \$	_____ \$
31.9	Mise en place de la terre végétale (incluant chargement, transport, préparation de la surface, mise en œuvre de la terre végétale et recouvrement du matelas en fibre de noix de coco si nécessaire) / <i>Placing of topsoil (including loading, carrying, surface preparation, implementation of topsoil and covering with coconut fiber mat if necessary)</i>	850	m ²	_____ \$	_____ \$
31.10	Pierre rondes naturelles lavées calibre 100-200 mm avec géotextile type V (fourniture des matériaux, équipements et mise en œuvre) / <i>Round natural washed stones size 100-200 mm with type V geotextile (supply of materials, equipment and implementation)</i>	17 055	m ²	_____ \$	_____ \$
31.11	Matelas de noix de coco pour talus (fourniture et installation) / <i>Coconut fiber mat (supply and implementation)</i>	17 055	m ²	_____ \$	_____ \$
31.12	Drain perforé (150 mm de diamètre) et enrobé d'une membrane géotextile (quantité provisionnelle) / <i>Perforated drain (150 mm) with geotextile type V (provisional quantity)</i>	150	m	_____ \$	_____ \$
31.13	Aménagement à la sortie du drain 150 mm de diamètre (quantité provisionnelle) / <i>Drain outlet arrangement (provisional quantity)</i>	5	unité / unit	_____ \$	_____ \$
31.14	Membrane géotextile type II (quantité provisionnelle) / <i>Geotextile type II (provisional quantity)</i>	2 000	m ²	_____ \$	_____ \$
31.15	Reprofilage de fossé (excluant la mise en place et la fourniture de la pierre ronde naturelle lavée ou du matelas de noix de coco) / <i>Ditch cleaning (excluding natural, washed rockfill and coconut fiber mat)</i>	18 050	m	_____ \$	_____ \$
31.16	Fosse à sédiments (quantité provisionnelle) / <i>Sediment pit (provisional quantity)</i>	25	unité / unit	_____ \$	_____ \$
31.17	Boudin de 230 mm de fibre de tremble (incluant mise en œuvre seulement, matériau fourni par Parcs Canada) / <i>Aspen sediment retention fiber roll (implementation only, materials supplied by Parks Canada)</i>	450	m	_____ \$	_____ \$
				Sous-total 31 / Subtotal 31 _____ \$	
Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes					
32	REVÊTEMENT DE CHAUSSÉE BITUMINEUX / ASPHALT PAVEMENT				
32.1	Décohéssionnement du pavage existant (incluant malaxage, reprofilage et compactage) / <i>Pavement pulverization (including mixing, reshaping and compaction)</i>	23 360	m ²	_____ \$	_____ \$

32.2	Revêtement de chaussée ESG-14 / <i>Asphalt pavement ESG-14 type</i>	6 280	T.	_____ \$	_____ \$
32.3	Revêtement de chaussée ESG-14 pour réparations ponctuelles (quantité provisionnelle) / <i>Asphalt pavement ESG-14 type for correction (provisional quantity)</i>	255	T.	_____ \$	_____ \$
32.4	Revêtement de chaussée ESG-10 / <i>Asphalt pavement ESG-10 type</i>	20 250	T.	_____ \$	_____ \$
32.5	Revêtement de chaussée EC-10 pour correction (quantité provisionnelle) / <i>Asphalt pavement EC-10 type for correction (provisional quantity)</i>	1 500	T.	_____ \$	_____ \$
32.6	Marquage / Pavement markings				
32.6.1	Ligne longitudinale blanche / <i>Longitudinal white line</i>	39 814	m	_____ \$	_____ \$
32.6.2	Ligne longitudinale jaune double / <i>Longitudinal yellow double line</i>	19 907	m	_____ \$	_____ \$
32.6.3	Ligne d'arrêt blanche / <i>White stop line</i>	35	m	_____ \$	_____ \$
32.6.4	Ligne pour passage piétonnier / <i>Pedestrian crossing line</i>	24	m	_____ \$	_____ \$
32.6.5	Ligne continue blanche pour stationnement / <i>White continuous line for car parking lot</i>	230	m	_____ \$	_____ \$
32.6.6	Stationnement pour personnes à mobilité réduite / <i>People with reduced mobility parking space</i>	1	unité / unit	_____ \$	_____ \$
32.6.7	Hachure jaune pour stationnement / <i>Continuous yellow hatching line</i>	200	m	_____ \$	_____ \$
32.6.8	Hachure jaune pour centre de perception à St-Mathieu-du-Parc (DN V-6-054) / <i>Yellow hatching line for collection center at St-Mathieu-du-Parc (DN V-6-054)</i>	30	m	_____ \$	_____ \$
					Sous-total 32 /
					Subtotal 32 _____ \$
					Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes
34	TRANSPORT / TRANSPORT				
34.1	Enlèvement et disposition des bordures préfabriquées de 2,44 m en béton ancrées au sol / <i>Removal and disposal of 2,44 m concrete prefabricated curbs anchored to the ground</i>	100	unité / unit	_____ \$	_____ \$
34.2	Enlèvement de glissières flexibles existantes / <i>Existing guardrail removal</i>	4 745	m	_____ \$	_____ \$
34.3	Sécurité routière – glissière de sécurité semi-rigide (DN-VIII-3-GRS-001) / <i>Replacement of steel guardrail (DN-VIII-3-GRS-001)</i>	4 015	m	_____ \$	_____ \$
34.4	Dispositif d'extrémité de glissière en parallèle type 2 / <i>Type 2 guardrail end</i>	72	unité / unit	_____ \$	_____ \$

34.5	Supplément pour fourniture de poteaux d'acier ancrés à la dalle au-dessus d'un ponceau (quantité provisionnelle) / <i>Extra for supply of steel studs anchored on slab over a culvert (provisional quantity)</i>	6	unité / unit	_____ \$	_____ \$
34.6	Dalle d'ancrage pour installation des GTOG au-dessus d'un ponceau – quantité provisionnelle (incluant excavation, coffrage, armatures, ancrage, bétonnage, cure, décoffrage et remblayage) / <i>Anchor slab for GTOG installation over a culvert – provisional quantity (including excavation, casting, reinforcement, anchorage, concrete, curing, uncasting and backfill)</i>	17	m ²	_____ \$	_____ \$
34.7	Excavation 1 ^{re} classe pour GTOG – quantité provisionnelle (incluant matériaux granulaires MG-20 pour remplissage) / <i>First class excavation for guardrail – provisional quantity (including MG-20 granular fill)</i>	100	m ³	_____ \$	_____ \$
34.8	Tranchée pour poteaux GTOG lorsque présence de blocs de roc – quantité provisionnelle (incluant matériaux granulaires MG-20 pour remplissage) / <i>Trench for guardrail posts in presence of boulders – provisional quantity (including MG-20 granular fill)</i>	2 500	m	_____ \$	_____ \$
34.9	Enlèvement, récupération et réutilisation des glissières semi-rigides existantes excluant les dispositifs d'extrémités / <i>Removal, recovery and reuse of existing guardrails excluding guardrail ends</i>	150	m	_____ \$	_____ \$
34.10	Enlèvement, récupération et réutilisation des dispositifs d'extrémités existants / <i>Removal, recovery and reuse of guardrail ends</i>	8	unité / unit	_____ \$	_____ \$
34.11	Fourniture de poteaux en bois traité pour les GTOG existants (quantité provisionnelle) / <i>Supply of treated wood poles for existing GTOG (provisional quantity)</i>	10	unité / unit	_____ \$	_____ \$
34.12	Nouveaux panneaux de signalisation sur poteaux d'acier (fourniture des panneaux et des poteaux d'acier, plantage des poteaux et installation des panneaux) / <i>New road signs on steel posts (supply and implementation of steel posts and signs)</i>	5	unité / unit	_____ \$	_____ \$
34.13	Panneaux de signalisation existants sur poteaux d'acier à remplacer (incluant fourniture et remplacement des panneaux) / <i>Existing signs on steel posts to be replaced (including provision and replacement of signs)</i>	80	unité / unit	_____ \$	_____ \$
34.14	Ajustement de puisard avec grille rectangulaire, dimension à valider en chantier (stationnement Vide-Bouteille) / <i>Sump to fit with rectangular grid, dimension to be validated on site (Vide-Bouteille parking lot)</i>	1	unité / unit	_____ \$	_____ \$

Sous-total 34 /
Subtotal 34 _____ \$

Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes

SUB-TOTAL PART A
Réfection de la chaussée de la route Promenade - km 37+590 à 57+541 /
Rehabilitation of Promenade road - km 37+590 to 57+541 _____ \$

Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes

PART B – Ponceaux - km 37+590 à 57+541 / Culverts - km 37+590 to 57+541

DIVISION/ DIVISION	DESCRIPTION DES TRAVAUX/ DESCRIPTION OF WORKS	QUANTITÉ/ QUANTITY	UNITÉ/ UNIT	PRIX UNITAIRE / UNIT PRICE	MONTANT / AMOUNT	TOTAUX / TOTAL
01	CLAUSES GÉNÉRALES / GENERAL PROVISIONS					
01.1	Gestion des eaux (incluant batardeaux et pompage, etc.) / <i>Water control (including cofferdam, pumping, etc.)</i>	1	global / <i>lump sum</i>	_____ \$	_____ \$	
						Sous-total 01 / Subtotal 01 _____ \$
						Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes
31	TERRASSEMENT / EARTHWORKS					
31.1	Excavation 2 ^e classe (incluant structure de chaussée, bassins de dissipation, fossés, entreposage et réutilisation des matériaux) / <i>Second class excavation and backfilling (including road structure, energy dissipation pond, ditches, storage and reuse of materials)</i>	1	global / <i>lump sum</i>	_____ \$	_____ \$	
31.2	Excavation 1 ^{ère} classe pour ouvrages d'art (si requis) / <i>First class excavation in trench (if needed)</i>	580	m ³	_____ \$	_____ \$	
31.3	Remblai routier en sous-fondation (MG-112 : 400 mm) / <i>Subbase roadway fill (MG-112 : 400 mm)</i>	650	m ³	_____ \$	_____ \$	
31.4	Remblai routier en sous-fondation (MG-112 : 400 mm) incluant transition en MG-112 / <i>Subbase roadway fill including transition (MG-112 : 400 mm) (km 39.600 ; 39.682 ; 40.039 et 55.490)</i>	975	m ³	_____ \$	_____ \$	
31.5	Remblai routier en fondation (MG-20 : 200 mm) / <i>Base roadway fill (MG-20 : 200 mm)</i>	520	m ³	_____ \$	_____ \$	
31.6	Décapage et mise en dépôt de la terre végétale (incluant entreposage, préparation de la surface, réutilisation des matériaux, remise en œuvre de la terre végétale et installation et recouvrement du matelas en fibre de noix de coco) / <i>Stripping and depositing of topsoil (including storing, surface preparation, reuse of materials, implementation of topsoil, installation and covering of coconut fiber mat)</i>	1	global / <i>lump sum</i>	_____ \$	_____ \$	
31.7	Boudin de 230 mm en fibre de tremble (incluant mise en œuvre seulement – matériau fourni par Parcs Canada) / <i>Aspen sediment retention fiber roll (implementation only, supplied by Parks Canada)</i>	650	m	_____ \$	_____ \$	
31.8	Revêtement de protection de calibre 100-200 mm avec géotextile type V (incluant chargement, transport, préparation des surfaces, fourniture des matériaux, équipements et mise en œuvre) / <i>Riprap size 100-200 mm with type V geotextile (including load, transport, preparation of surfaces, supply of materials, equipments and implementation)</i>	365	m ²	_____ \$	_____ \$	

31.9	Revêtement de protection de calibre 200-300 mm avec géotextile type V (incluant chargement, transport, préparation des surfaces, fourniture des matériaux, équipements et mise en œuvre) / <i>Riprap size 200-300 mm with type V geotextile (including load, transport, preparation of surfaces, supply of materials, equipments and implementation)</i> (km 39.600 ; 39.682 ; 40.039 et 49.970)	115	m ²	_____ \$	_____ \$
31.10	Pierres rondes naturelles lavées de calibre 100-200 mm avec géotextile type V (incluant chargement, transport, préparation des surfaces, fourniture des matériaux, équipements et mise en œuvre) / <i>Round natural washed stones size 100-200 mm with type V geotextile (including load, transport, preparation of surfaces, supply of materials, equipments and implementation)</i>	610	m ²	_____ \$	_____ \$
31.11	Pierres rondes naturelles lavées de calibre 200-300 mm avec géotextile type V (incluant chargement, transport, préparation des surfaces, fourniture des matériaux, équipements et mise en œuvre) / <i>Round natural washed stones size 200-300 mm with type V geotextile (including load, transport, preparation of surfaces, supply of materials, equipments and implementation)</i> (km 39.600 et 39.682)	40	m ²	_____ \$	_____ \$
31.12	Gravier naturel lavé 5-50 mm (incluant chargement, transport, préparation des surfaces, fourniture des matériaux, équipements et mise en œuvre) / <i>5-50 mm natural washed gravel (including load, transport, preparation of surfaces, supply of materials, equipments and implementation)</i>	300	m ²	_____ \$	_____ \$
31.13	Prébarrage à castor du côté amont / <i>Beaver pre-dam</i> (km 45.237)	1	unité / unit	_____ \$	_____ \$
31.14	Fosse à sédiments (incluant déblai, préparation de la surface, transport, fourniture et disposition des matériaux) / <i>Sediment pit (including excavation, preparation of surface, transport, supply and disposition of materials)</i> (km 39.600 ; 39.682 ; 48.038 ; 54.200 et 55.490)	7	unité / unit	_____ \$	_____ \$
31.15	Reprofilage des fossés amont et de décharge (excluant la mise en place et la fourniture de la pierre ronde naturelle lavée et du gravier naturel lavé) / <i>Reprofiling of existing upstream and discharge ditches (excluding implementation and supply of round natural washed stones and natural washed gravel)</i> (km 43.427)	70	m	_____ \$	_____ \$

Sous-total 31 /

Subtotal 31

_____ \$

Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes

33	TUYAUX POUR PONCEAUX / PIPES FOR CULVERT Remplacement (incluant déblai à partir de la ligne de transition ou d'infrastructure, enlèvement du ponceau et sa disposition, remblai contrôlé en MG-20 (si requis), coussin de support, fourniture et mise en place du ponceau, enrobage et remblayage jusqu'à la ligne de transition ou d'infrastructure) / <i>Replacement (including excavation, culvert removal and disposal, granular fill MG-20, backfilling, new pipe and installation)</i>				
33.1	TBA classe III Ø 600 mm avec extrémités biseautées / <i>Concrete 600 mm Ø pipes for culvert, class III with beveled ends</i> (km 40.039)	21,10	m	_____ \$	_____ \$

33.2	TBA classe IV Ø 600 mm avec extrémités biseautées / Concrete 600 mm Ø pipes for culvert, class IV with beveled ends (km 49.970)	29,64	m	_____ \$	_____ \$
33.3	TBA classe III Ø 600 mm avec extrémités biseautées / Concrete 600 mm Ø pipes for culvert, class III with beveled ends (km 55.490)	39,76	m	_____ \$	_____ \$
33.4	TBA classe III Ø 750 mm avec extrémités biseautées / Concrete 750 mm Ø pipes for culvert, class III with beveled ends (km 39.600)	19,96	m	_____ \$	_____ \$
33.5	TBA classe III Ø 750 mm avec extrémités biseautées / Concrete 750 mm Ø pipes for culvert, class III with beveled ends (km 46.592)	23,62	m	_____ \$	_____ \$
33.6	TBA classe IV Ø 750 mm avec extrémités biseautées / Concrete 750 mm Ø pipes for culvert, class IV with beveled ends (km 54.200)	28,50	m	_____ \$	_____ \$
33.7	TBA classe III Ø 900 mm avec extrémités biseautées / Concrete 900 mm Ø pipe for culvert, class III with beveled ends (km 47.860)	26,06	m	_____ \$	_____ \$
33.8	TBA classe III Ø 1050 mm avec extrémités biseautées / Concrete 1050 mm Ø pipes for culvert, class III with beveled ends (km 39.682)	33,71	m	_____ \$	_____ \$
33.9	TBA classe IV Ø 1050 mm avec extrémités biseautées / Concrete 1050 mm Ø pipes for culvert, class IV with beveled ends (km 43.427)	26,39	m	_____ \$	_____ \$
33.10	TBA classe IV Ø 1200 mm avec extrémités biseautées / Concrete 1200 mm Ø pipes for culvert, class IV with beveled ends (km 48.038)	36,12	m	_____ \$	_____ \$
33.11	TBA classe IV Ø 2100 mm avec déversoirs et extrémités biseautées / Concrete 2100 mm Ø pipes for culvert, class IV with spillway and beveled ends (km 45.237)	41,20	m	_____ \$	_____ \$
33.12	Nettoyage du ponceau 43.076 existant – TTOG Ø 750 mm (incluant mobilisation, démobilisation, nettoyage par récurage, nettoyage des parois sous pression, extraction, transport, disposition des rebuts, fourniture, équipements et main d'œuvre / Cleaning of existing culvert 43.076 cleaning – 750 mm Ø CSP (including mobilisation, demobilisation, pressure cleaning of walls, extraction, transport and disposal of debris, equipment and labor supply)	1	global / lump sum	_____ \$	_____ \$
33.13	Ponceau 43.076 existant à désaffecter – TTOG Ø 750 mm (incluant localisation de l'extrémité amont, coffrage, fourniture et mise en place du béton type XII, cure et décoffrage) / Existing culvert 43.076 to abandon – 750 mm Ø CSP (including upstream opening localisation, casting, type XII concrete provisioning and implementation, curing and uncasting)	25	m	_____ \$	_____ \$

Sous-total 33 /
Subtotal 33 _____ \$

Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes

SUB-TOTAL PART B
Réfection des ponceaux de la route Promenade - km 37+590 à 57+541 /
Rehabilitation of culverts on Promenade road - km 37+590 to 57+541 _____ \$

Taxes non-comprises / Excluding applicable taxes

ANNEX A - CERTIFICATE OF INSURANCE (Not required at solicitation closing)

CERTIFICATE OF INSURANCE



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Description and Location of Work Rehabilitation of the Promenade Road (Section IV) at Mauricie National Park Km 37+590 to 57+541	Contract No. 5P201-19-0006
	Project No. 1352

Name of Insurer, Broker or Agent	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
----------------------------------	-----------------------	------	----------	-------------

Name of Insured (Contractor)	Address (No., Street)	City	Province	Postal Code
------------------------------	-----------------------	------	----------	-------------

Additional Insured

Her Majesty the Queen in right of Canada, referred to in the contract as "Her Majesty," represented by the Minister of the Environment for the purposes of the Parks Canada Agency, referred to in the contract as the "Minister"

Type of Insurance	Insurer Name and Policy Number	Inception Date D / M / Y	Expiry Date D / M / Y	Limits of Liability		
				Per Occurrence	Annual General Aggregate	Completed Operations Aggregate
Commercial General Liability				\$	\$	\$
Umbrella/Excess Liability				\$	\$	\$

I certify that the above policies were issued by insurers in the course of their Insurance business in Canada, are currently in force and include the applicable insurance coverage's stated on page 2 of this Certificate of Insurance, including advance notice of cancellation / reduction in coverage.

Name of person authorized to sign on behalf of Insurer(s) (Officer, Agent, Broker)

Telephone number

Signature

Date D / M / Y

The insurance policies required on page 1 of the Certificate of Insurance must be in force and must include the insurance coverage listed under the corresponding type of insurance on this page.

The policies must insure the Contractor and must include Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Minister of the Environment for the purposes of the Parks Canada Agency.

The Policy shall be endorsed to provide the Owner with not less than 30 days' notice in writing in advance of any cancellation or change or amendment restricting coverage.

Without increasing the limit of liability, the policies must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policies must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

Commercial General Liability

The insurance coverage provided must not be substantially less than that provided by the latest edition of IBC Form 2100.

The policy must either include or be endorsed to include coverage for the following exposures or hazards if the Work is subject thereto:

- (a) Blasting.
- (b) Pile driving and caisson work.
- (c) Underpinning.
- (d) Removal or weakening of support of any structure or land whether such support be natural or otherwise if the work is performed by the insured contractor.

The policy must have the following minimum limits:

- (a) **\$5,000,000** Each Occurrence Limit;
- (b) **\$10,000,000** General Aggregate Limit per policy year if the policy contains a General Aggregate; and
- (c) **\$5,000,000** Products/Completed Operations Aggregate Limit.

Umbrella or excess liability insurance may be used to achieve the required limits.

ANNEX B - ATTESTATION FORM

Attestation and Proof of Compliance with Occupational Health and Safety (OHS)

The following form must be completed and signed prior to commencing work on Parks Canada Sites.

Submission of this completed form, satisfactory to Parks Canada, is a condition of gaining access to the work place.

Parks Canada recognizes that federal OHS legislation places certain specific responsibilities upon Parks Canada as owner of the work place. In order to meet those responsibilities, Parks Canada is implementing a contractor safety regime that will ensure that roles and responsibilities assigned under Part II of the *Canada Labour Code* and the *Canada Occupational Health and Safety Regulations* are implemented and observed when involving contractor(s) to undertake works in Parks Canada work places.

Parks Canada Project Lead	Address	Contact Information
Contracting Authority Josée Gagnon	3, passage du Chien-d'Or Québec, Qc G1R 3Z8	Email : josee.gagnon3@canada.ca Telephone : 418.648.2502
Prime Contractor		
Subcontractor(s) (add additional fields as required)		

Location of Work Mauricie National Park, Promenade Road
--

General Description of Work to be Completed Rehabilitation of the Promenade Road

Mark "Yes" where applicable.

	A meeting has been held to discuss hazards and access to the work place and all known and foreseeable hazards have been identified to the contractor and/or subcontractor(s)
	The contractor and/or its subcontractor(s) will comply with all federal and provincial/territorial legislation and Parks Canada's policies and procedures, regarding occupational health and safety.
	The contractor and/or its subcontractor(s) will provide all prescribed safety materials, equipment, devices and clothing.
	The contractor and/or its subcontractor(s) will ensure that its employees are familiar with and use all prescribed safety materials, equipment, devices and clothing at all times.
	The contractor and/or its subcontractor(s) will ensure that its activities do not endanger the health and safety of Parks Canada employees.
	The contractor and/or its subcontractor(s) has inspected the site and has carried out a hazard assessment and has put in place a health and safety plan and informed its employees accordingly, prior to the commencement of the work.
	Where a contractor and/or its subcontractor(s) will be storing, handling or using hazardous substances in the work place, it will place warning signs at access points warning persons of the presence of the substances and any precautions to be taken to prevent or reduce any hazard of injury or death.
	The contractor and/or its subcontractor(s) will ensure that its employees are instructed in respect of any emergency procedures applicable to the site.

I, _____ (contractor), certify that I have read, understood and attest that my firm, employees and all sub-contractors will comply with the requirements set out in this document and the terms and conditions of the contract.

Name _____

Signature _____

Date _____